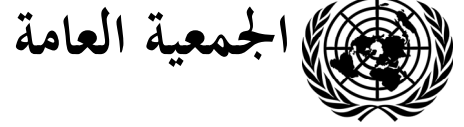


Distr.: Limited
19 February 2013
Arabic
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية
الدورة الخمسون
فيينا، ١١-٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٣

مشروع تقرير الفريق العامل الجامع

١ - وفقاً للفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ١١٣/٦٧، عاودت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في دورتها الخمسين عقد فريقها العامل الجامع. وفي الفترة من ١٣ إلى ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٣، عقد الفريق العامل الجامع ثلاث جلسات، برئاسة ف. ك. دادوال (الهند). ونظر الفريق العامل في برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية، ودعم إدارة الكوارث بواسطة النظم الفضائية، وتنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث)، ومشروع جدول الأعمال المؤقت لدورة اللجنة الفرعية الحادية والخمسين، المزمع عقدها في عام ٢٠١٤. واعتمد الفريق العامل الجامع هذا التقرير في جلسته الثالثة المعقودة في ٢١ شباط/فبراير.

برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية

٢ - عُرضت على الفريق العامل الجامع، من أجل نظره في برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية، الوثائق المشار إليها في إطار البند ٤ من جدول أعمال اللجنة الفرعية (انظر الفقرة [...]) من متن التقرير أعلاه). وأحاط الفريق العامل علماً بالاجتماعات والحلقات الدراسية والندوات والدورات التدريبية وحلقات العمل المقترحة في تقرير خبير التطبيقات الفضائية.



٣- وأتفق الفريق العامل على ألا يواصل نظره في البند المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية، وعلى أن تنظر اللجنة الفرعية مستقبلاً في هذا البند في جلسات عامة.

دعم إدارة الكوارث بواسطة النظم الفضائية

٤- عُرضت على الفريق العامل، من أجل نظره في مسألة دعم إدارة الكوارث بواسطة النظم الفضائية، الوثائق المشار إليها في إطار البند ٨ من جدول أعمال اللجنة الفرعية (انظر الفقرة [...] من متن التقرير أعلاه). وأحاط الفريق العامل علماً بخطة العمل المقترحة لبرنامج الأمم المتحدة لاستخدام المعلومات الفضائية في إدارة الكوارث والاستجابة في حالات الطوارئ (UN-SPIDER) لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

٥- وأتفق الفريق العامل على ألا يواصل نظره في البند المتعلق بدعم إدارة الكوارث بواسطة النظم الفضائية، وعلى أن تنظر اللجنة الفرعية مستقبلاً في هذا البند في جلسات عامة.

تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث)

٦- عُرضت على الفريق العامل، من أجل نظره في تنفيذ توصيات اليونيسبيس الثالث، الوثائق المشار إليها في إطار البند ٥ من جدول أعمال اللجنة الفرعية (انظر الفقرة [...] من متن التقرير أعلاه).

٧- واستذكر الفريق العامل قراره بالأصل استعراض تنفيذ توصيات اليونيسبيس الثالث، وأن يقوم في الدورة الحالية للجنة الفرعية بدراسة نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو+٢٠) الذي عُقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، في حزيران/يونيه ٢٠١٢، بهدف مناقشة سبل ووسائل مساعدة اللجنة الفرعية ولجنة الفضاء الخارجي في ما قد يُرى مناسباً من أنشطة مقبلة تتعلق بنتائج ذلك المؤتمر.

٨- ورحب الفريق العامل بورقة غرفة الاجتماعات المعنونة "Rio+20 and beyond" (ريو+٢٠ فما بعد ذلك) (A/AC.105/C.1/2013/CRP.16)، التي توفّر معلومات أساسية للمناقشات. ولاحظ الفريق العامل أن تلك الورقة تقدّم لمحة مجملة عن عملية تنفيذ نتائج المؤتمر على الصعيد الحكومي الدولي، كما تقدّم عرضاً موجزاً لآليات النظر في جدول الأعمال الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥.

- ٩- وشجّع الفريق العامل الدول الأعضاء في اللجنة على التواصل وطنياً مع سلطاتها وإدارتها المسؤولة عن العمليات الحكومية الدولية ذات الصلة بالمؤتمر وبجدول الأعمال الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥، من أجل العمل على أن تُدرج في تلك العمليات جدوى تطبيقات علوم وتكنولوجيا الفضاء واستخدام البيانات المكانية الأرضية المستمدة من الفضاء.
- ١٠- وطلب الفريق العامل إلى مكتب شؤون الفضاء الخارجي أن يقوم، ضمن حدود قدراته، بدور نشيط في فريق عمل منظومة الأمم المتحدة المعني بجدول أعمال الأمم المتحدة الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥ وسائر الآليات المشتركة بين الوكالات فيما يخص العمليات المتعلقة بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وجدول الأعمال الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥، من أجل التأثير في إدراج المراجع والعناصر المستمدة من الفضاء في الوثائق التي تنتجها الأمانة العامة للأمم المتحدة في إطار تلك العمليات.
- ١١- وأوصى الفريق العامل بأن تقوم اللجنة في دورتها السادسة والخمسين، التي ستعقد في حزيران/يونيه ٢٠١٣، بوضع طرائق العمل التفصيلية لآلية تكفل توثيق التفاعل بينها وبين اللجنة الفرعية بشأن هاتين العمليتين. ويمكن أن تكون الغاية من هذه الآلية توفير منصة لتقاسم المعلومات عمّا اتخذته الدول الأعضاء في اللجنة ومكتب شؤون الفضاء الخارجي من تدابير في سياق انحراطها في تعزيز دور تطبيقات التكنولوجيا الفضائية واستخدام البيانات المكانية الأرضية المستمدة من الفضاء في هاتين العمليتين.
- ١٢- ولاحظ الفريق العامل بارتياح أنه، فيما يخص توصيات فريق العمل المعني بالصحة العمومية، قد عُقدت أثناء الدورة جلسة بشأن الاستراتيجية نوقشت فيها مبادرة خاصة بالمتابعة تهدف إلى اتباع نهج مجتمعي منفتح بشأن الرعاية الصحية عن بُعد والتطبيب عن بُعد واستخدام تكنولوجيا الفضاء في دراسة مسألتي الانتشار المكاني للأوبئة والانتشار المكاني لتلوث البيئة، المنبثقتين من اجتماع الخبراء الدولي بشأن "تحسين الصحة العمومية من خلال تطبيقات تكنولوجيا الفضاء: نهج مجتمعي منفتح"، الذي عُقد في بون، ألمانيا، من ٣٠ تموز/يوليه إلى ١ آب/أغسطس ٢٠١٢.
- ١٣- وبناءً على اقتراح قدّمه وفد كندا، اتفق الفريق العامل على أن تُدرج مسألة الصحة العالمية كموضوع مستمر للمناقشة ضمن الإطار الأوسع لنظرة في العمليتين المتعلقتين بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وجدول الأعمال الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥.
- ١٤- وأوصى الفريق العامل بأن تُغيّر تسمية بند جدول أعمال اللجنة الفرعية المتعلق باليونيسبيس الثالث بحيث تكون أوثق صلة بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وجدول

الأعمال الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥، على أن يؤخذ بعين الاعتبار البند الجديد في جدول أعمال اللجنة، والمعنون "الفضاء والتنمية المستدامة".

مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والخمسين للجنة الفرعية العلمية والتقنية

١٥- أحاط الفريق العامل الجامع علماً بأن اللجنة الفرعية العلمية والتقنية، وفقاً لقرار الجمعية العامة ١١٣/٦٧، ستقدم إلى اللجنة اقتراحها بشأن مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورة اللجنة الفرعية الحادية والخمسين، المزمع عقدها في عام ٢٠١٤. وأوصى الفريق العامل بأن تنظر اللجنة الفرعية مباشرة في مشروع جدول أعمالها المؤقت، وفي أيّ مسائل تنظيمية تخص اللجنة الفرعية، ضمن إطار البند ١٥ من جدول أعمالها.